

**Az autóbusszal végzett menetrend szerinti személyszállításról szóló  
Közszolgáltatási Szerződés módosítása**

amely létrejött

egyrészt a Magyar Állam nevében eljáró **közlekedési, hírközlési és energiaügyi miniszter** (Közlekedési, Hírközlési és Energiaügyi Minisztérium, 1054 Budapest, Akadémia utca 3.), mint ellátásért felelős (a továbbiakban: Megrendelő), az autóbusszal végzett menetrend szerinti személyszállításról szóló 2004. évi XXXIII. törvény 9. §-ának (1) bekezdése alapján a pénzügyminiszter előzetes egyetértésével,

másrészt **BALATON Volán Zrt.** (8200 Veszprém, Pápai u. 30; képviseli: Csima László vezérigazgató), mint Szolgáltató (a továbbiakban: Szolgáltató)

között (a továbbiakban együtt: Felek) az alábbi feltételekkel:

A Szolgáltató és Megrendelő 2005. január 1-jével közszolgáltatási szerződést (a továbbiakban: Közszolgáltatási Szerződés) kötött az autóbusszal végzett személyszállítási közszolgáltatási tevékenységek végzésére.

A Közszolgáltatási Szerződést Felek — figyelemmel az autóbusszal végzett menetrend szerinti személyszállításról szóló 2004. évi XXXIII. törvény 2009. január 1-jén hatályba lépett rendelkezéseire, valamint a Kormány e tárgykörben 2009. december 2-án hozott döntésére – közös megegyezéssel az alábbiak szerint módosítják:

1. A Közszolgáltatási Szerződés „**I. A SZERZŐDÉS TÁRGYA ÉS IDŐTARTAMA**” fejezetének 2. Szolgáltatási időszak pontját a felek az alábbiak szerint módosítják:

„2. *Szolgáltatási időszak*

*A Szolgáltató az 1. pontban meghatározott közszolgáltatási feladatok ellátására 2005. január 1. 0:00 órától 2016. december 31. 24:00 óráig jogosult és egyben kötelezett.”*

2. A Közszolgáltatási Szerződés „**IV. MŰKÖDÉSI FELTÉTELEK**” fejezetének „**5. ALVÁLLALKOZÓK**” pontját a felek az alábbiak szerint módosítják

„5.1. *A Szolgáltató 2010. december 31-ig a Szerződés tárgyát képező helyközi közszolgáltatási feladatok ellátásába az éves menetrendi kilométer teljesítmény legfeljebb 30 %-ának megfelelő mértékig jogosult alvállalkozót, illetőleg alvállalkozókat bevonni. 2011. január 1-től az alvállalkozók bevonásának mértékére az 1370/2007 EK rendelet 4. cikk (7) bekezdésének szabályai alkalmazandók. Az alvállalkozó bevonására abban az esetben van lehetőség, amennyiben az alvállalkozó közreműködésével a feladat gazdaságosabban látható el, mintha a tevékenységet azonos feltételek mellett a Szolgáltató saját maga végezné.*

5.2. *A tevékenység abban az esetben minősül gazdaságosabbnak, amennyiben az alvállalkozó részére biztosított menetrendi kilométer arányos szolgáltatási*

díj nem haladja meg a Szolgáltatónak az alvállalkozóra telepített feladatoknak megfelelő, a 9. sz. mellékletben megjelölt költségstruktúra szerinti, az alvállalkozói tevékenység megkezdésének évére vonatkozó menetrendi kilométer arányos saját költségszintjét, amely abban az esetben merülne fel, ha a tevékenységet azonos feltételek mellett a Szolgáltató maga végezné. Az alvállalkozóval kötött szerződést olyan tartalommal kell kialakítani, hogy e feltétel az alvállalkozóval kötött szerződés teljes időtartama alatt teljesüljön.

A Szolgáltató az alvállalkozó részére fizetett szolgáltatási díjat a 9. sz. mellékletben meghatározott elszámolási rend szerint, „az alvállalkozásba kiadott személyszállítási tevékenység költsége” soron szükséges feltüntetni. Az alvállalkozó részére fizetett szolgáltatási díj az alvállalkozóra telepített tevékenységekkel összhangban csökkenti a Szolgáltatónak az e tevékenységeket magukba foglaló, 9. sz. mellékletben szereplő, vonatkozó saját költségeit. Az éves beszámoló keretében a Szolgáltató alvállalkozóként elkülönülten bemutatja az alvállalkozóra telepített feladatokat, az alvállalkozó bevonásával kapcsolatban jelentkező alvállalkozói díjat (vagy díj változását), valamint költségcsoportonként a vonatkozó saját költségek változását.

- 5.3. Az alvállalkozókat a Szolgáltató a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény alapján – az annak 2/A. §-ban meghatározott kivételekkel – nyílt közbeszerzési eljárás lefolytatása keretében választja ki. A Szolgáltató a közbeszerzési eljárás transzparens lebonyolítása érdekében biztosítja, hogy a közbeszerzés elbírálására kijelölt bíráló bizottságban tagként a Megrendelő által delegált képviselő részt vegyen, vagy az e pontnak megfelelő módon történő lebonyolítására vonatkozó eljárási dokumentációt a Megrendelő részére az eljárás lefolytatása után haladéktalanul megküldi.

Alvállalkozó csak autóbuszos személyszállító engedéllyel rendelkező szolgáltató lehet. A Szolgáltató vállalja, hogy az alvállalkozó kiválasztására irányuló közbeszerzési eljárást – ha arra a mindenkor hatályos jogszabályok lehetőséget adnak – olyan módon írja ki, hogy előnyben részesíti a kis- és közepes vállalkozásokat a közszolgáltatási szerződés alapján nagyobb térség ellátását végző szolgáltatókkal szemben, valamint – szintén a vonatkozó jogszabályok keretein belül – elvárásként fogalmazódjon meg, hogy a kiválasztandó alvállalkozó átlátható tulajdonosi struktúrával rendelkezzen.

- 5.4. A Szolgáltató felelős marad az alvállalkozásba adott közszolgáltatási feladatok ellátásáért és szavatolja, hogy az alvállalkozó(ka)t kötelezi a Szerződés rendelkezéseinek betartására.
- 5.5. Az alvállalkozói szerződések időbeli hatálya nem haladhatja meg jelen szerződés hatályát.
- 5.6. A Szolgáltató kötelezettséget vállal, hogy működési hatékonyságának előmozdítása érdekében rendszeres időközönként, de évente legalább egyszer kísérletet tesz a fent meghatározott kritériumokkal összhangban álló, a Szolgáltató működési sajátosságainak megfelelő mértékben alvállalkozó bevonására.
- 5.7. Szolgáltató az alvállalkozói szerződéseket aláírásukat követően legkésőbb 30 napon belül a Megrendelő részére tájékoztatásul megküldi.”

3. A Közzolgáltatási Szerződés „V. PÉNZÜGYI FELTÉTELEK” fejezet „1. ÁLTALÁNOS FELTÉTELEK” pontja a 8. bekezdést követően az alábbi bekezdéssel egészül ki:

*„Az indokolt költségek kalkulációjának részletes szabályairól, így a tárgyévvel vonatkozó hatékonysági elvárások számításának módjáról Megrendelő a menetrendi év megkezdése előtt tájékoztatja Szolgáltatót. Az erre vonatkozó szabályokat Felek a Szerződés Záradékában rögzítik.”*

4. A közzolgáltatási Szerződés „VII. FELEK KÖZÖTTI EGYÜTTMŰKÖDÉS” fejezetének „2. SZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁSA, KIEGÉSZÍTÉSE” pontjának első bekezdését a Felek az alábbi rendelkezésre módosítják és azt követően az alábbi új, második bekezdéssel egészítik ki:

*„A Szerződést – az abban tételesen megjelölt eseteken túlmenően – a Felek kölcsönös érdekeltség esetén közös megegyezéssel módosíthatják. A módosítás nem állhat ellentétben a közforgalmú közlekedés érdekeivel, közérdeket nem sérthet.*

*Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy különösen az alábbi esetekben megvizsgálják a szerződés közös megegyezéssel történő módosításának szükségességét:*

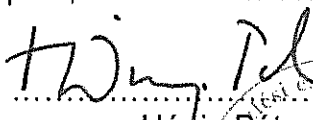
*(a) amennyiben az Európai Unió Bizottsága kötelezettséget ír elő a Magyar Köztársaság Kormánya számára a Szerződésnek a 1370/2007/EK rendelet 8. cikk (2)-(4) bekezdésében foglaltaknak történő teljes megfelelése érdekében, illetve amennyiben az Európai Unió bármely jogalkotó vagy jogalkalmazó szervezete a 1370/2007/EK rendelet végrehajtásával összefüggésben olyan iránymutatást, állásfoglalást vagy bármely egyéb határozatot tesz közzé, amelynek való megfelelés érdekében a Szerződés felülvizsgálata szükséges;*

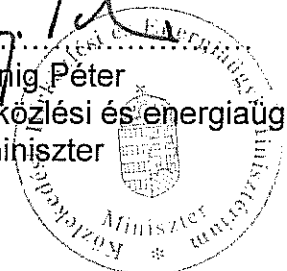
*(b) amennyiben a Törvény lehetővé teszi a menetrend szerinti közúti személyszállítási szolgáltatás nem közzolgáltatási szerződés keretében történő nyújtását és erre tekintettel a Szerződés felülvizsgálata szükséges.*

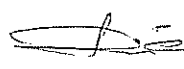
A Szerződésnek a jelen szerződésmódosítással nem érintett részei változatlan formában és tartalommal hatályban maradnak.

A Felek a jelen szerződésmódosítást, annak átolvasása és együttes értelmezése után mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2009. december „ 2 ”

  
Hónig Péter  
közlekedési, hírközlési és energiaügyi  
miniszter



  
Csima László  
vezérigazgató

Balaton Volán  
Személyszállítási Zrt.  
8200 Veszprém, Pápal u. 30.  
8201 Pf. 77.  
1.